



DATOS IDENTIFICATIVOS

Idioma moderno: Idioma 1, I: Inglés

Materia	Idioma moderno: Idioma 1, I: Inglés			
Código	V01G230V01103			
Titulación	Grao en Tradución e Interpretación			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	9	FB	1	1c
Lingua de impartición	Inglés			
Departamento				
Coordinador/a	Yáñez Bouza, Nuria			
Profesorado	Rodríguez Vázquez, Rosalía			
Correo-e	nuria.y.b@uvigo.es			
Web	http://https://moovi.uvigo.gal/			
Descrición xeral	Cunha orientación práctica e centrada no uso da lingua, esta materia céntrase na consolidación das competencias lingüísticas e comunicativas a nivel avanzado, prestando especial atención á aprendizaxe de vocabulario (Use of English: Vocabulary) e ás destrezas de comprensión oral (Listening) e produción de discurso oral (Speaking). Tamén se inclúe un compoñente teórico sobre fonética e fonoloxía.			
	Os materiais teóricos e prácticos seguirán o nivel avanzado C1, segundo os estándares do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Código	
A1	Que os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
A4	Que os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.
A5	Que os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
C1	Dominio de linguas estranxeiras
C2	Coñecemento de culturas e civilizacións estranxeiras
C4	Coñecer norma e usos das linguas de traballo
C10	Capacidade de traballo en equipo
C11	Capacidade de deseñar e xerir proxectos
C18	Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica
C24	Capacidade de aprendizaxe autónoma
C27	Capacidade de razoamento crítico
C30	Coñecemento de idiomas
D2	Coñecemento dunha segunda e unha terceira lingua estranxeira
D3	Capacidade de organización e planificación de proxectos
D9	Razoamento crítico
D10	Recoñecemento da diversidade e a multiculturalidade
D12	Traballo en equipo
D15	Aprendizaxe autónoma
D17	Comprensión doutras culturas e costumes
D23	Capacidade de traballo individual

Resultados previstos na materia

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe		
Adquirir e mellorar os coñecementos necesarios para expresarse de forma oral co vocabulario e a organización apropiados.	A1	C1	D2
	A2	C2	D9
	A5	C4	D15
		C18	D23
		C24	
C30			
Desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral tanto para información específica como para información xeral, en rexistros formais e informais.	A1	C1	D2
	A2	C2	D3
	A4	C4	D9
	A5	C10	D10
		C11	D12
		C18	D15
		C24	D17
		C27	D23
		C30	
Fomentar a capacidade de expresión oral a través do traballo en equipo.	A1	C1	D2
	A4	C10	D3
		C11	D9
		C18	D10
		C27	D12
		D17	
		D23	

Contidos

Tema

I. THE PRONUNCIATION OF ENGLISH [Clases teóricas]	<ol style="list-style-type: none"> 1. The pronunciation of vowels and consonants: <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Phonemes and allophones: The IPA chart 1.2. Sounds and spellings 2. Word stress and sentence stress: <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Strong and weak vowels, syllables and words 2.2. Rhythm 3. The accents of English: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. Standard accents: RP and GA 3.2. Nonstandard British accents 3.3. Other accents of English (Time permitting) 4. Intonation: <ol style="list-style-type: none"> 4.1. Statements and questions 4.2. Other intonation patterns
II. LISTENING [Clases prácticas]	<ol style="list-style-type: none"> 1. Strategies: <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Listening for general meaning and for specific information 1.2. Coping with unknown vocabulary 1.3. Coping with different accents 2. Listening practice: <ol style="list-style-type: none"> 2.1. News programmes 2.2. Interviews 2.3. Academic lectures 2.4. TV and films
III. SPEAKING [Clases prácticas]	<ol style="list-style-type: none"> 1. Speech vs. Writing: <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Characteristics of spoken language 1.2. Register and style 2. Speaking practice: <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Ordinary conversation: making introductions, answering questions, stating an opinion 2.2. Building arguments: using language to describe, compare and contrast, hypothesise and comment upon a topic 2.3. Structuring and delivering academic presentations

1. British and American English vocabulary
2. The language of the media:
 - 2.1. Advertising and the mass media
 - 2.2. The language of the written press
3. Academic language

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	4	1	5
Lección maxistral	12	30	42
Resolución de problemas	18	48	66
Debate	4	14	18
Presentación	24	20	44
Resolución de problemas e/ou exercicios	6	24	30
Exame de preguntas obxectivas	2	10	12
Exame de preguntas obxectivas	2	6	8

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Presentación da materia e orientación xeral sobre a mesma. Explicación detallada do proceso de avaliación que se seguirá na materia.
Lección maxistral	Sesións teóricas. Presentación e explicación dos contidos da materia.
Resolución de problemas	Análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos teóricos e as destrezas comunicativas traballados na materia e tomados de diversas fontes.
Debate	Sesións prácticas. Actividades de conversa grupal relacionadas coas destrezas comunicativas.
Presentación	Proba(s) de competencia oral que serán avaliadas por medio de exposicións na aula realizadas polo alumnado.

Atención personalizada

Metodoloxías Descrición

Presentación	Por atención personalizada enténdese atención na aula e en horario de titorías, así como atención a través da plataforma de teledocencia. Entre os obxectivos da atención personalizada están a orientación xeral sobre a materia, o fomento de estratexias de aprendizaxe, ofrecer indicacións sobre os traballos e exercicios, analizar os resultados obtidos en probas xa realizadas ou o asesoramento para a superación do curso. É recomendable que o alumnado informe con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de titorías. A hora e día debe ser acordado por medio do correo electrónico.
--------------	---

Avaliación

	Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe
Presentación	En sesións prácticas, o alumnado realizará presentacións orais na aula que serán avaliadas con respecto á destreza de produción oral "Speaking".	30	A1 C1 D2 A2 C2 D3 A4 C4 D10 A5 C10 D12 C11 D15 C18 D17 C24 D23 C30
Resolución de problemas e/ou exercicios	En sesións prácticas, o alumnado será avaliado da destreza de comprensión auditiva "Listening".	30	A1 C1 D2 A2 C2 D9 A5 C4 D10 C10 D15 C11 D17 C18 D23 C24 C27 C30

Exame de preguntas obxectivas	En sesións teóricas, o alumnado será avaliado dos contidos teóricos de pronunciación (fonética e fonoloxía).	20	A2 A5	C1 C2 C4 C18 C24 C27 C30	D2 D9 D15 D23
Exame de preguntas obxectivas	En sesións teóricas, o alumnado será avaliado de contidos relacionados co aprendizaxe de vocabulario.	20	A2 A5	C1 C2 C4 C18 C24 C27 C30	D2 D9 D17 D23

Outros comentarios sobre a Avaliación

CONSIDERACIÓNS XERAIS

O dominio das competencias lingüísticas e comunicativas desta materia será avaliado por medio de varias probas parciais para cada unha das destrezas especificadas nesta guía docente. As datas concretas para cada proba serán anunciadas polo profesorado na aula con suficiente antelación.

A cualificación final da materia será calculada tendo en conta todas as destrezas traballadas ao longo do cuadrimestre, coa distribución indicada no epígrafe anterior e detallada nesta sección.

Na primeira edición de actas existen dous sistemas de avaliación: continua e única. A modalidade por defecto será a avaliación continua, excepto expresa notificación por parte da/o estudante da súa preferencia polo sistema de avaliación única. O alumnado que opte por avaliación única debe comunicarllo ao profesorado da materia antes de finais da segunda semana de clase como data límite.

Participar nun dos sistemas de avaliación implica a imposibilidade de participar no outro. A realización dunha ou varias probas parciais implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado; igualmente, a ausencia a unha ou varias probas parciais implica o seguimento da materia por avaliación única.

O alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua non poderá presentarse ao exame oficial de avaliación única na primeira edición de actas. A súa nota na primeira edición de actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas na(s) proba(s) realizada(s). Tampouco se contempla o exame oficial de avaliación única na primeira edición de actas como exame de recuperación para aprobar as partes das destrezas suspensas na avaliación continua.

PRIMEIRA EDICIÓ DE ACTAS

AVALIACIÓN CONTINUA

Para ser avaliado polo sistema de avaliación continua, é imprescindible a participación da/o estudante en todas as probas de avaliación que se vaian realizando ao longo do cuadrimestre, así como a entrega das actividades nas datas sinaladas.

PRONUNCIATION THEORY (20%), VOCABULARY (20%), SPEAKING (30%), LISTENING (30%)

As probas de avaliación terán lugar en horario lectivo, agás acordo previo co profesorado da materia. As datas concretas serán anunciadas en clase ao comezo do cuadrimestre e con suficiente antelación para a súa preparación.

Para superar a materia na súa totalidade será imprescindible acadar unha cualificación mínima de 5 puntos como nota global (sobre 10), sendo 5 puntos a puntuación mínima requirida en cada unha das probas parciais: PRONUNCIATION THEORY, VOCABULARY, SPEAKING, LISTENING. É dicir: cómpre aprobar cada unha das destrezas da materia cun 5, e o suspenso nunha das destrezas implica un suspenso global na materia nesta edición de actas. As mesmas condicións aplícanse na segunda edición de actas e independentemente do sistema de avaliación.

O alumnado poderá examinarase na segunda edición de actas unicamente da(s) parte(s) suspensa(s). De non aprobar nesta segunda oportunidade, o alumnado deberá examinarase de todas as destrezas en cursos posteriores: non se gardarán notas parciais das distintas destrezas dun curso para outro.

AVALIACIÓN ÚNICA

A avaliación única terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta da FFT. É responsabilidade do alumnado consultar as datas na páxina web da Facultade.

A cualificación final do alumnado que se acolla a este sistema de avaliación única computarase en base ás cualificacións obtidas nesta data oficial. A proba constará das partes necesarias para avaliar todas as destrezas impartidas durante o cuadrimestre, paralelo ao sistema de avaliación continua, agás indicacións diferentes por parte do profesorado. O valor de cada unha das destrezas na cualificación será igual á avaliación continua: PRONUNCIATION THEORY (20%), VOCABULARY (20%), SPEAKING (30%), LISTENING (30%).

Para superar a materia será imprescindible acadar unha cualificación mínima de 5 puntos como nota global, sendo 5 puntos a puntuación mínima requirida en cada unha das destrezas avaliadas (PRONUNCIATION THEORY, VOCABULARY, SPEAKING, LISTENING). É dicir: cómpre aprobar cada unha das destrezas da materia cun 5, e o suspenso nunha das destrezas implica un suspenso global na materia nesta edición de actas.

O alumnado poderá examinarase na segunda edición de actas unicamente da(s) parte(s) suspensa(s). De non aprobar nesta segunda oportunidade, o alumnado deberá examinarse de todas as destrezas no seguinte curso académico: non se gardarán notas parciais das distintas destrezas dun curso para outro.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

O exame no período de segunda edición de actas, independentemente da modalidade escollida na primeira edición de actas, terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta da FFT. É responsabilidade do alumnado consultar as datas na páxina web da Facultade. O alumnado que teña que recuperar a presentación oral acordará a hora desta proba co profesorado da materia.

A cualificación final do alumnado que se acolla a este sistema de avaliación única computarase en base ás cualificacións obtidas nesta data oficial. A proba constará das partes necesarias para avaliar todas as destrezas impartidas durante o cuadrimestre. O valor de cada unha das destrezas na cualificación será igual á a avaliación continua: PRONUNCIATION THEORY (20%), VOCABULARY (20%), SPEAKING (30%), LISTENING (30%).

Para superar a materia será imprescindible acadar unha cualificación mínima de 5 puntos como nota global, sendo 5 puntos a puntuación mínima requirida en cada unha das destrezas avaliadas (PRONUNCIATION THEORY, VOCABULARY, SPEAKING, LISTENING). É dicir: cómpre aprobar cada unha das destrezas da materia cun 5, e o suspenso nunha das destrezas implica un suspenso global na materia nesta edición de actas.

O alumnado poderá examinarase na segunda edición de actas unicamente da(s) parte(s) suspensa(s). De non aprobar nesta segunda oportunidade, o alumnado deberá examinarse de todas as destrezas no seguinte curso académico: non se gardarán notas parciais das distintas destrezas dun curso para outro.

OBSERVACIÓNS

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística e estilística. De non ser así, a proba de avaliación pode resultar nun suspenso.

O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou actividade suporá un suspenso automático na materia no seu conxunto, independentemente das probas xa realizadas e/ou aprobadas. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

É responsabilidade do alumnado consultar o correo electrónico con regularidade, consultar os materiais e as novidades a través da plataforma de teledocencia, e estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar. As datas de avaliación única son anunciadas na web da FFT. As datas de avaliación continua son anunciadas na clase con suficiente antelación, agás aquelas probas de carácter espontáneo. Non hai obriga de comunicar as datas de avaliación mediante a plataforma de teledocencia.

Bibliografía. Fontes de información

Bibliografía Básica

Burgess, Sally & Thomas, Amanda, **Gold Advanced Coursebook (with Audio CD)**, Pearson Education, 2015

Carr, Philip, **English phonetics and phonology: an introduction**, Wiley-Blackwell, 2013

Edwards, Lynda & Newbrook, Jacky, **Gold Advanced Exam Maximiser with Key (with CD)**, 2nd ed., Pearson Education, 2014

Estebas Villaplana, Eva, **Teach yourself English pronunciation: an interactive course for Spanish speakers**, UNED, 2014

Hughes, Arthur, **English accents and dialects: an introduction to social and regional varieties varieties of English in the British Isles**, 5th ed., Hodder Education, 2012

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell, **English Vocabulary in Use**, Cambridge University Press, 2002

Wells, John Christopher, **Accents of English**, Cambridge University Press, 1982

Bibliografía Complementaria

Brazil, David, **Pronunciation for Advanced Learners of English**, Cambridge University Press, 1994

Campbell, Colin, **English for academic study: Vocabulary**, Garnet, 2012

Carter, Ronald, Michael McCarthy, Geraldine Mark and Anne O' Keeffe, **English Grammar Today. An A-Z Spoken and Written Grammar**, Cambridge University Press, 2011

Cauldwell, Richard, **Streaming speech: listening and pronunciation for advanced learners of English**, Speech in Action, 2003

Cruttenden, Alan, **Gimson's pronunciation of English**, 8th ed., Routledge, 2014

Greenbaum, Sydney and Randolph Quirk, **A Student's Grammar of the English Language**, Pearson, 2003

Hewings, Martin, **Advanced Grammar in Use**, Cambridge University Press, 2005

Hewings, Martin, **Cambridge Grammar for CAE and Proficiency**, Cambridge University Press, 2009

Hewings, Martin, **English pronunciation in use. Advanced: self-study and classroom use**, Cambridge University Press, 2017

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell, **English Idioms in Use**, Cambridge University Press, 2004

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell, **English Phrasal Verbs in Use**, Cambridge University Press, 2004

McCormack, Joan and Sebastian Watkins, **English for academic study: Speaking**, Garnet, 2012

Preiss, Sherry, **Northstar: listening and speaking. Advanced**, Pearson Education, 2009

Smith, Jonathan and Annette Margolis, **English for academic study: Pronunciation**, Garnet, 2012

Stott, Rebecca, Tory Young, and Cordelia Bryan, **Speaking your mind: oral presentation and seminar skills**, Longman, 2001

Capel, A. & W. Sharp, **Objective proficiency [Student's book]**, Cambridge University Press, 2002

Recomendacións

Materias que continúan o temario

Idioma moderno: Idioma 1, II: Inglés/V01G230V01203

Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés/V01G230V01303

Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés/V01G230V01403

Outros comentarios

É obrigatorio para todo o alumnado subir unha foto á plataforma de teledocencia durante a primeira semana de clase. A foto debe ser tipo carné ou suficientemente clara para apreciar a cara da/o estudante. Non se publicarán as notas de avaliación do estudantado que non proporcione foto.

Recoméndase unha aplicación constante e seria no estudo da materia. O alumnado que non posúa o nivel de partida (B2) terá que procurar formación en inglés pola súa conta.

O traballo diario e autónomo do alumnado resulta imprescindible para seguir e superar a materia. Debe terse en conta que as horas de clase na aula non son máis que parte das horas totais de traballo necesarias para superar a materia; en ningún caso representan a totalidade de horas que o alumnado deberá dedicarlle a esta materia. Neste sentido, é altamente recomendable que o material manexado polo estudantado non se limite ao visto nas sesións presenciais. Recomendase dedicarlle tempo á lectura de xornais, libros e revistas en lingua inglesa, a vídeos, películas, series en lingua inglesa, etc.

Cómpre recordar ao alumnado que deben respectar os dereitos de copyright tanto dos libros utilizados como apoio á docencia coma dos materiais orixinais elaborados e facilitados polas docentes na aula ou a través da plataforma de apoio á docencia.

Durante as clases o alumnado non poderá utilizar dispositivos móbiles (teléfono, tableta, PDA ou similares) nin ordenadores, a non ser que o profesorado permita ou requira a utilización destes dispositivos con algunha finalidade pedagóxica.

Durante a realización dos exames non se permite a utilización de dicionarios, apuntamentos e dispositivos electrónicos (teléfonos móbiles, tabletas, ordenadores, etc.).

É responsabilidade do alumnado dispoñer dos medios telemáticos precisos para levar un bo seguimento da materia e das posibles probas de avaliación. En caso de ter algún problema de tipo técnico que dificulte o acceso á docencia virtual, o alumnado debe poñelo canto antes en coñecemento dos servizos técnicos da universidade (SAUM), onde poderá recibir asesoramento.

Os criterios aquí descritos tamén se aplicarán ao alumnado alleo (Erasmus, etc.). En caso de non poder acceder á plataforma de teledocencia, o alumnado alleo deberá contactar co profesorado da materia canto antes.
